

L'Inter-Action

Le journal du CSSS de Gatineau

Mot du directeur général

Le jeudi 18 mai 2006, le conseil d'administration et la direction de l'établissement recevaient plusieurs employés et médecins dans le cadre d'une fête de reconnaissance pour souligner les 25 années de loyaux services de 65 personnes et les départs à la retraite de 45 personnes. Vous êtes une référence pour ceux et celles qui vous succèdent et lorsque que nous observons les résultats atteints en matière de qualité des services et satisfaction de la clientèle, nous constatons que vous avez su communiquer cette passion. Félicitations à tous et longue vie à nos heureux retraités. Par la même occasion, je tiens à souligner l'excellent travail du comité organisateur et les remercier de leur collaboration.

D'autre part, je tiens à souhaiter la bienvenue aux nouveaux résidents à l'unité de médecine familiale, aux nouvelles candidates à l'exercice d'infirmiers et infirmières et à tous les nouveaux employés du CSSS de Gatineau.

La période de vacances a commencé pour plusieurs d'entre vous et débutera bientôt pour d'autres. Profitez de ces congés pour refaire le plein d'énergie. Je vous souhaite de très belles vacances et un été plein de soleil!

Denis-Bernard Raiche



Message des infirmières du don d'organes et de tissus

Deux solutions efficaces pour signifier votre consentement au don d'organes et de tissus.

1. Signez l'autocollant de consentement à l'endos de la carte d'assurance maladie;
Ou encore...
2. Faites inscrire votre décision dans le Registre des consentements au don d'organes et de tissus de la Chambre des notaires du Québec.

La rédaction d'un testament ou d'un mandat en prévision de l'incapacité constitue l'occasion toute désignée pour réfléchir au don d'organes et de tissus. Si vous acceptez après discussion avec votre notaire, ce dernier consignera le fait dans votre testament ou dans votre mandat d'incapacité. Ce consentement sera par la suite inscrit dans un registre conçu à cette fin par la Chambre des notaires et le personnel autorisé pourra vérifier en temps opportun si une personne a consenti au don d'organes et de tissus; ces informations étant conservées de façon confidentielle.

Suite à votre décision, l'important est d'en parler avec votre famille.

Du nouveau à l'hôpital de Gatineau Nouvelle salle de visioconférence

Il nous fait plaisir de vous annoncer l'ouverture prochaine de la salle de visioconférence de l'hôpital de Gatineau. Cette salle permettra d'offrir à nos médecins, spécialistes et professionnels, une salle adéquate et conforme aux normes du Réseau des télécommunications sociosanitaire (RTSS) en ce qui a trait à ce type d'équipement. Celle-ci est située dans les anciens bureaux de la sécurité et des télécommunications, au sous-sol de l'hôpital.

C'est un équipement de pointe que le CSSS de Gatineau met à la disposition des administrateurs et spécialistes. Ces salles de visioconférence situées dans les deux hôpitaux seront gérées par les personnes responsables des bibliothèques.



Rappel sur la tenue vestimentaire

Les périodes de chaleur accablante de l'été incitent souvent le personnel à se vêtir plus légèrement. Il existe des politiques de tenue vestimentaire dépendamment du milieu où vous travaillez. Nous vous rappelons l'importance de respecter le décorum qui vous est demandé. Nous oeuvrons dans un milieu qui offre des services de santé ; que ce soit en CLSC, en centre d'hébergement ou en milieu hospitalier, il y a des attentes et des règles à respecter. Il est de l'obligation de chacun de s'informer auprès de son supérieur immédiat en ce qui a trait aux attentes de l'employeur pour l'habillement et le port de chaussures adaptées au milieu de travail, si cela n'est pas déjà connu. Plusieurs politiques existent encore au CSSS de Gatineau en fonction de la spécificité du travail ou du site où vous exercez votre profession. Avoir une tenue confortable tout en étant conforme aux règles de pratique est un geste de respect envers notre clientèle.

Le CSSS de Gatineau s'adresse à la population anglophone

Le CSSS de Gatineau a procédé au lancement d'une campagne visant à mieux informer la clientèle jeunesse et familiale anglophone sur les services offerts par la direction des services communautaires.

Ce projet, financé par une subvention du Canadian Health and Social Services Network, s'inscrit dans le cadre d'une initiative visant à assurer un accès équitable aux anglophones, dans leur langue, à la gamme de services sociaux et de santé, peu importe leur lieu de résidence.

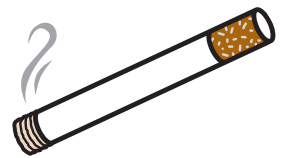
Un comité d'orientation a été formé et une étude a permis de démontrer que la clientèle anglophone ne connaissait pas bien les services accessibles dans sa langue, notamment dans les CLSC. Le CSSS de Gatineau a donc décidé d'élaborer une stratégie afin de mieux informer la population anglophone sur les services offerts par leur CLSC.

La directrice des services communautaires, madame Claudette Gatién, croit que cette initiative incitera les anglophones à faire appel aux CLSC, puisqu'ils seront mieux informés.

Madame Danielle Lanyi, coordonnatrice du Réseau de santé et de services sociaux pour les anglophones de l'Outaouais, voit d'un bon œil ce premier pas vers une meilleure collaboration entre la communauté anglophone et le CSSS de Gatineau. Un dépliant sur les services offerts sera distribué dans les prochaines semaines aux familles anglophones par le biais des écoles de la Commission scolaire Western Quebec.

Nouvelles dispositions de la Loi sur le tabac !

Depuis l'entrée en vigueur de la loi, il est maintenant interdit de fumer à l'extérieur de nos installations, dans un rayon minimal de 9 mètres de chacune des portes communiquant avec l'installation, même si l'issue n'est utilisée que pour les sorties d'urgence.

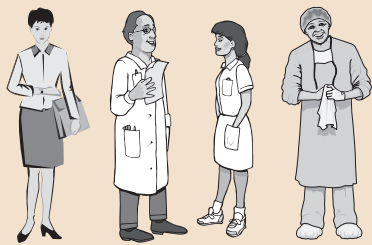


Le respect et l'application de la politique et de la loi sont la responsabilité de tous. On demande donc non seulement votre collaboration à respecter la politique, mais aussi de vous assurer que les usagers, résidents, visiteurs et le personnel la respectent également.

L'Inter-Action fait relâche pour les mois de juillet et août 2006.

De retour en septembre prochain !

Cm



L'entre-nous



L'éthique clinique nous avons besoin de vous...

Le comité « maintien et développement des compétences » du conseil multidisciplinaire a tenu un sondage concernant les besoins de formation et de soutien professionnel de ses membres en mars 2006. Au nom du comité exécutif, je tiens à remercier tous nos membres pour leur grande participation. Le taux de réponses au sondage est de 42,7 %, ce qui est un excellent résultat. La compilation du sondage a été faite le 16 mai dernier. Les résultats vous seront communiqués lors de notre assemblée générale annuelle prévue à l'automne 2006.

Madeleine Chabot, pht
Présidente du CM

Le comité d'éthique clinique recherche des personnes bénévoles à l'intérieur du CSSS de Gatineau pour participer aux travaux du comité.

Nous devons combler deux postes d'intervenants internes, soit un poste de travailleur social et un poste d'infirmier ou d'infirmière ainsi qu'un agent de pastorale.

Le mandat du comité d'éthique clinique est de maintenir un forum multidisciplinaire qui contribue à cerner les enjeux éthiques de certaines questions qui lui sont soumises ou qu'il identifie lui-même, provenant de la

pratique clinique et des orientations médico-administratives. Quatre fonctions lui sont attribuées, soit des fonctions d'analyse, de recommandation, d'information et de formation.

Ce comité, composé de professionnels de la santé et des services sociaux, d'un avocat, d'un éthicien et de représentants de la collectivité, se réunit une fois par mois en soirée.

Si vous êtes intéressés, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre nous expliquant les raisons qui font que ce poste vous intéresse. Vous

acheminez ces documents au secrétariat de l'Unité de médecine familiale, Formation, Éthique et Recherche, 500, boulevard de l'Hôpital, bureau 100, Gatineau. Les candidatures devront être reçues au plus tard le 25 août 2006.

Les candidatures retenues seront recommandées par le comité d'éthique clinique au conseil d'administration du CSSS de Gatineau.

Si vous désirez obtenir des informations supplémentaires, vous pouvez rejoindre le secrétariat au 819 561-8144.

Coup de Cœur entre-nous...

Aux organisateurs de la journée : Jeunes fonctionnaires d'un jour

De jeunes étudiants du secondaire sont venus visiter le bloc opératoire de l'hôpital de Hull accompagnés de leurs "marraines". Une salle d'exposition avait été aménagée et une présentation informatique les introduisant aux différents rôles de l'infirmière en salle d'opération a été offerte. Le matériel exposé (instruments, prothèses, etc.) a capté leur attention et suscité des questions très pertinentes.

La monitrice clinique du bloc opératoire et les

infirmières impliquées sont persuadées que cette initiative de permettre à notre jeune relève de venir observer un milieu de travail en centre hospitalier et spécifiquement au bloc opératoire, ne peut être qu'un tremplin vers la réalisation de leurs aspirations.

Ces infirmières tiennent à souligner leur reconnaissance aux organisateurs de cette journée pour qu'une telle expérience soit offerte.

À l'infirmière bachelière Renée Amyot qui travaille au secteur scolaire 12 à 17 ans. Le vendredi 30 mars dernier au Collège de l'Outaouais, campus Félix Leclerc, avait lieu le Salon de la santé et du mieux être. Plusieurs collaborateurs de la santé,

secteur communautaire et autres, ont participé à ce salon en présentant un kiosque sur leurs produits et services. L'accueil a été chaleureux et la participation étudiante élevée et très intéressée.

Bravo Renée tu fais de l'excellent travail. Ton niveau d'implication est élevé et les résultats se font sentir par le grand intérêt des étudiants.

Projet « Familles en envol »

À madame Hélène Bisson ainsi qu'à son équipe Louise Champagne, Jean Léandre Lévesque, Josée Caron, Andrée Bélanger, Amélie Provost, Denise Boudreau et Réal Cloutier pour le projet « Familles en envol ». Mme Bisson souhaite avec ce projet améliorer la santé des familles qui vivent une grande détresse sociale et

encourage la bienveillance des enfants. Il fallait créer un partenariat solide entre le CSSS de Gatineau, les Centres jeunesse de l'Outaouais et un organisme communautaire, donc convaincre tous les professionnels travaillant dans ces milieux de mettre leur expertise en commun. Après cette première étape, il restait à coordonner les actions de chaque intervenant, à évaluer la situation familiale, à la mise en œuvre des moyens d'intervention, à la coordination des soins et à l'amélioration de leur santé.

Félicitations à madame Hélène Bisson et son équipe !

BONNES NOUVELLES !

Nous sommes très heureux de vous informer que Madame Guylaine Filion, Madame Danielle Charron et Monsieur André Thibeault ont obtenu leur certification de l'Association des infirmières et infirmiers du Canada (AHC) en soins infirmiers en oncologie.

Madame Lorraine Mignault, leur consœur a obtenu pour sa part la certification de l'Association des infirmières et infirmiers du Canada en soins infirmiers palliatifs.

L'obtention de ces certifications indique que Guylaine, Danielle, André et Lorraine satisfont à une norme nationale de compétence professionnelle qui démontre une vaste compréhension des spécialités en soins infirmiers en oncologie et en soins infirmiers palliatifs.

Ces certifications, outre la satisfaction personnelle et la reconnaissance professionnelle, présentent l'avantage de garantir à notre clientèle la prestation de soins sécuritaires et efficaces, fondés sur l'expérience, le jugement clinique et les connaissances spécialisées les plus récentes des infirmières et des infirmiers certifiés.

Nous vous disons merci et félicitations !

PRIX HONORIFIQUE

Une infirmière de Gatineau, Noëlla Tremblay Carreau, a été honorée par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, lors de la Soirée Inspiration qui a eu lieu à Québec.

Madame Tremblay qui travaille au CLSC et CHSLD de Gatineau, a reçu le prix Florence. Ce prix souligne la contribution exceptionnelle d'une infirmière dont l'engagement et les réalisations en matière de promotion de la santé par l'éducation, la sensibilisation et l'action politique ou communautaire, contribuent à l'amélioration des conditions de vie ou de santé des populations.

Rappelons également que Mme Tremblay a reçu le prix Materna 1998 décerné par l'Association de santé publique du Québec (ASPO), conjointement avec le ministère de la Famille et de l'Enfance afin de récompenser pour le développement du projet « Suivi des mères en grandes difficultés et de leurs familles ».

Toutes nos félicitations !



Kilimandjaro en santé !

Vous voulez relever un défi ! Vous voulez soutenir la Fondation du CSSS de Gatineau !

Du 24 novembre au 7 décembre prochain, un groupe de citoyens de la région de l'Outaouais se lancera à la conquête du Kilimandjaro, le sommet de l'Afrique avec ses 5 895 mètres.

L'expédition « Kilimandjaro en santé » est organisée par la Fondation du CSSS de Gatineau dans le cadre d'une activité de collecte de fonds qui permettra d'acquérir un mammographe et une console Cusa de neurochirurgie d'une valeur de plus de 150 000 \$.

Il s'agit d'un objectif ambitieux à la mesure du défi personnel que les grimpeurs auront à relever. Chaque participant de l'expédition assume lui-même ses frais de voyage et s'engage à recueillir personnellement 5 000 \$ de dons pour la cause de la Fondation.

Si vous êtes intéressés et désirez avoir davantage d'informations, vous pouvez contacter Jean Bernier au 819 595-6108 ou par courriel à : jean_bernier@ssss.gouv.qc.ca

La Printanière 2006 : un défi relevé !



Sylvain Lemay
Président, Comité organisateur de la Printanière 2006, VéloPlaisirs

Depuis plusieurs mois, le comité organisateur a travaillé d'arrache-pied pour atteindre ses trois objectifs : présenter une randonnée intéressante et pittoresque, rendre l'utile à l'agréable en effectuant une levée de fonds pour la Fondation du CSSS de Gatineau et enfin, de faire connaître la région de la Vallée-de-la-Gatineau à nous, cyclistes. Tous ces objectifs ont été atteints.

Nous tenons à remercier tous les bénévoles qui ont su relever le défi pour la 18^e édition de la randonnée printanière de VéloPlaisirs, organisée par monsieur Raymond Carrière, tous les commanditaires corporatifs et individuels ainsi que les participants.



Le montant remis à la Fondation du CSSS de Gatineau fut de 16 110 \$!

Gala steak et homards du Club Richelieu de Hull

Plus de 300 personnes ont dégusté de beaux homards accompagnés d'un délicieux steak lors du Gala steak et homards du Club Richelieu de Hull qui se tenait le 27 mai dernier à l'École secondaire du Versant. C'est avec enthousiasme que D^{re} Henriette Fortin a remercié les participants et a souligné l'importante contribution bénévole et financière du Club Richelieu de Hull dans le financement du projet « Le Copain ». Le Club Richelieu de Hull remettra les bénéfices de cette soirée afin d'atteindre la presque totalité de son engagement de 50 000 \$ pour aider les enfants malades de notre région. Bravo à tous les dévoués membres du Club Richelieu de Hull, les bénévoles ainsi que les commanditaires pour une soirée des plus mémorables.

Loto Santé 2006



La grande gagnante de la Loto Santé 2006, madame Manon Brisson. Félicitations !



De gauche à droite : M. Claude Poirier Defoy, président de la Fondation du CSSS de Gatineau, Mme Manon Brisson, grande gagnante d'un lot en argent de 100 000 \$, son époux M. Jean-Pierre Lussier et M. Gilles Desjardins, président d'honneur de la Loto Santé 2006 et président du Groupe Brigil Construction.

C'est en présence du président d'honneur de la Loto Santé 2006, monsieur Gilles Desjardins, du Groupe Brigil Construction, du président de la Fondation du CSSS de Gatineau, monsieur Claude Poirier Defoy et de plusieurs convives, que le tirage du grand prix de la Loto Santé 2006 a été effectué. Madame Manon Brisson de St-Thérèse, ayant le numéro de billet # 1830, est l'heureuse gagnante du premier prix du tirage du 23 mai 2006 soit un condominium du Groupe Brigil Construction d'une valeur de 160 352 \$ ou un lot en argent de 100 000 \$. Félicitations !

La Fondation du CSSS de Gatineau désire remercier tous les détenteurs de billets, les partenaires et les commanditaires pour avoir fait de cette loterie un grand succès. Les bénéfices de 260 000 \$ serviront à financer la réalisation de plusieurs projets qui permettront l'amélioration de la qualité des soins de santé offerts aux résidents de l'Outaouais. Depuis 1999, la loterie de la Fondation a permis de recueillir plus d'un million de dollars pour le bénéfice du CSSS de Gatineau.

La Fondation du CSSS de Gatineau félicite les 290 gagnants de la loterie annuelle 2006. Une nouvelle édition de la Loto Santé 2007 de la Fondation sera lancée dès le mois de septembre 2006.

Tournoi de golf Charlebois-Trépanier

Le 5 juin dernier se déroulait, sous la présidence d'honneur de monsieur Michel Lapensée, des Matelas Lapensée, la 15^e édition du Tournoi de golf Charlebois-Trépanier. Les organisateurs, les commanditaires, les participants et les bénévoles peuvent dire mission accomplie car 55 000 \$ ont été remis à la Fondation du CSSS de Gatineau.

Merci et à l'an prochain !



Hommage aux retraités et employés ayant 25 ans de services

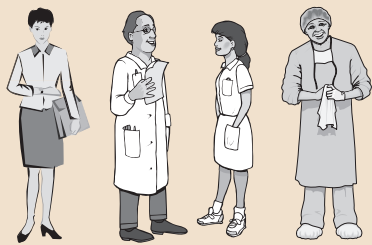


Ginette Bastien, Jeanne Durand, Claire Violon, Lise Chartrand, Danielle Séguin, Caroll Normand, Véronique Ruel, Odette Fortin, Linda Gauvin, Louise Lafrenière, Céline Rochon, Geneviève Beaulé, Nicole Galand, Monique Chamberland, Pierrette Lapierre, Daniel Chartrand, Omerine Francoeur, Jacques Chantigny, Monique Lavigne, Nicole Deslauriers, Lise Desjardins, Nicole Proulx-Pigeon, Madeleine Beaulne, Rhéa Pelchat, Micheline Major, Sylvie Charbonneau, Manon Richer, Lise Laprise, Gilles Lefebvre, Emilien Pelletier, Estelle Mercier, Jocelyne Moreau, Louise Saumur, Michel Coderre, Denise Dumouchel, Serge Lefebvre, Germaine Robinson, Ginette Letang, Dolores Bellemare, Claude Bouliane, Cécile Leblanc, Carole Laroche, Rolande Audette, Roger Gravel, Ginette Groulx, Marie-Paule Langevin, Alain Picard, Lyne Séguin, Ghislaine Bouchard, Linda Olsen, Sylvie Proulx, Anne Séguin, Thomas Barry, Claude Paradis, Louise Lussier, Monique Thivierge, Arlette Methot, Paulette Maisonneuve, Michelle Fournier, Réjeanne Champagne, Marie-Josée Lussier, Monique Coté, Shirley Robinson, Françoise Béland, Ginette Gleaton, Madeleine Hamelin, Michelle Baker, Ginette Ménard, Denise Boutin, Francine Soucie, Francine Gauthier, Francine Larocque, Andrée Lyne Grondin, Micheline Brunet, Huguette Dionne, Pauline Delorme, Sylvie Charron-Simon, Sylvie Thibault, Johanne Chantigny, Gabrielle Nagy, Louise Asselin, Diane Aubut, Claudia Desrosiers, Claire Bond, Lucie Bérubé, Sylvie Carle, Louise Robert, Isabelle St-Martin, Lucie Bédard, Louise Beaudoin, Anne Thibaudeau, Suzanne Ménard, Madeleine Gosselin, Johanne Huguet-Latour, Michel Roy, Line Desrivières, Louise Roy, Colette Desloges, Marie-Lou Cousineau, Paulette Bastien, Sylvie Guindon, Pierre Hanna, Alain Caron, Nicole Filiatrault, Marc Racette, Diane Mercier, Hélène Éthier, Denis Campeau, Jacqueline Pichette, Line Saumure, Denise Thibodeau, Pierre Grenier, Dr Claude Montsion, Dr Rémi Collin, Dr Guy Morrissette, Claudine Dumont

LES 15 INSTALLATIONS DU CSSS DE GATINEAU

DIRECTION DE L'HÉBERGEMENT ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE		DIRECTION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES				DIRECTION DES HÔPITAUX	
Siège social du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau – Direction générale 777, boul. de la Gappe Gatineau (Québec) J8T 8R2 ☎ 819 561-2301	Centre d'hébergement Foyer du Bonheur 125, boul. Lionel Emond Gatineau (Québec) J8Y 5S8 ☎ 819 770-1880	Centre d'hébergement Maison bon séjour 134, rue Jean-René Monette Gatineau (Québec) J8P 7C3 ☎ 819 561-2550 et 663-2886	CLSC de Gatineau 777, boul. de la Gappe Gatineau (Québec) J8T 8R2 ☎ 819 561-2550 (# général et Info-Santé)	Centre de services à domicile 80, avenue Gatineau Gatineau (Québec) J8T 4J3 ☎ 819 561-2550	Maison de naissance de l'Outaouais 175, rue Jean-René Monette Gatineau (Québec) J8P 5B9 ☎ 819 669-2323	Hôpital de Gatineau 909, boul. La Vérendrye Ouest Gatineau (Québec) J8P 7H2 ☎ 819 561-8100	Unité de médecine familiale ☎ 819 561-8107 Formation, éthique et recherche ☎ 819 561-8144 500, boul. de l'Hôpital Gatineau (Québec) J8V 2P5
	Centre d'hébergement La Pieta 273, rue Laurier Gatineau (Québec) J8X 3W8 ☎ 819 771-1112 Centre de jour 819 771-1112 poste 403	Centre d'hébergement Renaissance 445, boul. Wilfrid-Lavigne Gatineau (Québec) J9H 6H9 ☎ 819 684-1101	CLSC d'Aylmer 425, rue LeGuerrier Gatineau (Québec) J9H 6N8 ☎ 819 684-2251 (# général et Info-Santé)	CLSC de Hull 85, rue St-Rédempteur Gatineau (Québec) J8X 4E6 ☎ 819 770-6900 (# général et Info-Santé)	Soutien à domicile et santé au travail 207, boul. Mont-Bleu Gatineau (Québec) J8Z 3G3 ☎ 819 770-6908	Maison communautaire Bruyère d'Aylmer 57, rue du Couvent, local 303 Gatineau (Québec) J9H 3C8 ☎ 819 684-2251	Hôpital de Hull 116, boul. Lionel-Emond Gatineau (Québec) J8Y 1W7 ☎ 819 595-6000

Cm



L'entre-nous



L'éthique clinique nous avons besoin de vous...

Le comité « maintien et développement des compétences » du conseil multidisciplinaire a tenu un sondage concernant les besoins de formation et de soutien professionnel de ses membres en mars 2006. Au nom du comité exécutif, je tiens à remercier tous nos membres pour leur grande participation. Le taux de réponses au sondage est de 42,7 %, ce qui est un excellent résultat. La compilation du sondage a été faite le 16 mai dernier. Les résultats vous seront communiqués lors de notre assemblée générale annuelle prévue à l'automne 2006.

Madeleine Chabot, pht
Présidente du CM

Le comité d'éthique clinique recherche des personnes bénévoles à l'intérieur du CSSS de Gatineau pour participer aux travaux du comité.

Nous devons combler deux postes d'intervenants internes, soit un poste de travailleur social et un poste d'infirmier ou d'infirmière ainsi qu'un agent de pastorale.

Le mandat du comité d'éthique clinique est de maintenir un forum multidisciplinaire qui contribue à cerner les enjeux éthiques de certaines questions qui lui sont soumises ou qu'il identifie lui-même, provenant de la

pratique clinique et des orientations médico-administratives. Quatre fonctions lui sont attribuées, soit des fonctions d'analyse, de recommandation, d'information et de formation.

Ce comité, composé de professionnels de la santé et des services sociaux, d'un avocat, d'un éthicien et de représentants de la collectivité, se réunit une fois par mois en soirée.

Si vous êtes intéressés, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre nous expliquant les raisons qui font que ce poste vous intéresse. Vous

acheminez ces documents au secrétariat de l'Unité de médecine familiale, Formation, Éthique et Recherche, 500, boulevard de l'Hôpital, bureau 100, Gatineau. Les candidatures devront être reçues au plus tard le 25 août 2006.

Les candidatures retenues seront recommandées par le comité d'éthique clinique au conseil d'administration du CSSS de Gatineau.

Si vous désirez obtenir des informations supplémentaires, vous pouvez rejoindre le secrétariat au 819 561-8144.

Coup de Cœur entre-nous...

Aux organisateurs de la journée : Jeunes fonctionnaires d'un jour

De jeunes étudiants du secondaire sont venus visiter le bloc opératoire de l'hôpital de Hull accompagnés de leurs "marraines". Une salle d'exposition avait été aménagée et une présentation informatique les introduisant aux différents rôles de l'infirmière en salle d'opération a été offerte. Le matériel exposé (instruments, prothèses, etc.) a capté leur attention et suscité des questions très pertinentes.

La monitrice clinique du bloc opératoire et les

infirmières impliquées sont persuadées que cette initiative de permettre à notre jeune relève de venir observer un milieu de travail en centre hospitalier et spécifiquement au bloc opératoire, ne peut être qu'un tremplin vers la réalisation de leurs aspirations.

Ces infirmières tiennent à souligner leur reconnaissance aux organisateurs de cette journée pour qu'une telle expérience soit offerte.

À l'infirmière bachelière Renée Amyot qui travaille au secteur scolaire 12 à 17 ans. Le vendredi 30 mars dernier au Collège de l'Outaouais, campus Félix Leclerc, avait lieu le Salon de la santé et du mieux être. Plusieurs collaborateurs de la santé,

secteur communautaire et autres, ont participé à ce salon en présentant un kiosque sur leurs produits et services. L'accueil a été chaleureux et la participation étudiante élevée et très intéressée.

Bravo Renée tu fais de l'excellent travail. Ton niveau d'implication est élevé et les résultats se font sentir par le grand intérêt des étudiants.

Projet « Familles en envol »

À madame Hélène Bisson ainsi qu'à son équipe Louise Champagne, Jean Léandre Lévesque, Josée Caron, Andrée Bélanger, Amélie Provost, Denise Boudreau et Réal Cloutier pour le projet « Familles en envol ». Mme Bisson souhaite avec ce projet améliorer la santé des familles qui vivent une grande détresse sociale et

encourage la bienveillance des enfants. Il fallait créer un partenariat solide entre le CSSS de Gatineau, les Centres jeunesse de l'Outaouais et un organisme communautaire, donc convaincre tous les professionnels travaillant dans ces milieux de mettre leur expertise en commun. Après cette première étape, il restait à coordonner les actions de chaque intervenant, à évaluer la situation familiale, à la mise en œuvre des moyens d'intervention, à la coordination des soins et à l'amélioration de leur santé.

Félicitations à madame Hélène Bisson et son équipe !

BONNES NOUVELLES !

Nous sommes très heureux de vous informer que Madame Guylaine Filion, Madame Danielle Charron et Monsieur André Thibeault ont obtenu leur certification de l'Association des infirmières et infirmiers du Canada (AIC) en soins infirmiers en oncologie.

Madame Lorraine Mignault, leur consœur a obtenu pour sa part la certification de l'Association des infirmières et infirmiers du Canada en soins infirmiers palliatifs.

L'obtention de ces certifications indique que Guylaine, Danielle, André et Lorraine satisfont à une norme nationale de compétence professionnelle qui démontre une vaste compréhension des spécialités en soins infirmiers en oncologie et en soins infirmiers palliatifs.

Ces certifications, outre la satisfaction personnelle et la reconnaissance professionnelle, présentent l'avantage de garantir à notre clientèle la prestation de soins sécuritaires et efficaces, fondés sur l'expérience, le jugement clinique et les connaissances spécialisées les plus récentes des infirmières et des infirmiers certifiés.

Nous vous disons merci et félicitations !

PRIX HONORIFIQUE

Une infirmière de Gatineau, Noëlla Tremblay Carreau, a été honorée par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, lors de la Soirée Inspiration qui a eu lieu à Québec.

Madame Tremblay qui travaille au CLSC et CHSLD de Gatineau, a reçu le prix Florence. Ce prix souligne la contribution exceptionnelle d'une infirmière dont l'engagement et les réalisations en matière de promotion de la santé par l'éducation, la sensibilisation et l'action politique ou communautaire, contribuent à l'amélioration des conditions de vie ou de santé des populations.

Rappelons également que Mme Tremblay a reçu le prix Materna 1998 décerné par l'Association de santé publique du Québec (ASPO), conjointement avec le ministère de la Famille et de l'Enfance afin de récompenser pour le développement du projet « Suivi des mères en grandes difficultés et de leurs familles ».

Toutes nos félicitations !



Kilimandjaro en santé !

Vous voulez relever un défi ! Vous voulez soutenir la Fondation du CSSS de Gatineau !

Du 24 novembre au 7 décembre prochain, un groupe de citoyens de la région de l'Outaouais se lancera à la conquête du Kilimandjaro, le sommet de l'Afrique avec ses 5 895 mètres.

L'expédition « Kilimandjaro en santé » est organisée par la Fondation du CSSS de Gatineau dans le cadre d'une activité de collecte de fonds qui permettra d'acquérir un mammographe et une console Cusa de neurochirurgie d'une valeur de plus de 150 000 \$.

Il s'agit d'un objectif ambitieux à la mesure du défi personnel que les grimpeurs auront à relever. Chaque participant de l'expédition assume lui-même ses frais de voyage et s'engage à recueillir personnellement 5 000 \$ de dons pour la cause de la Fondation.

Si vous êtes intéressés et désirez avoir davantage d'informations, vous pouvez contacter Jean Bernier au 819 595-6108 ou par courriel à : jean_bernier@ssss.gouv.qc.ca

La Printanière 2006 : un défi relevé !



Sylvain Lemay
Président, Comité organisateur de la Printanière 2006, VéloPlaisirs

Depuis plusieurs mois, le comité organisateur a travaillé d'arrache-pied pour atteindre ses trois objectifs : présenter une randonnée intéressante et pittoresque, rendre l'utile à l'agréable en effectuant une levée de fonds pour la Fondation du CSSS de Gatineau et enfin, de faire connaître la région de la Vallée-de-la-Gatineau à nous, cyclistes. Tous ces objectifs ont été atteints.

Nous tenons à remercier tous les bénévoles qui ont su relever le défi pour la 18^e édition de la randonnée printanière de VéloPlaisirs, organisée par monsieur Raymond Carrière, tous les commanditaires corporatifs et individuels ainsi que les participants.



Le montant remis à la Fondation du CSSS de Gatineau fut de 16 110 \$!

Gala steak et homards du Club Richelieu de Hull

Plus de 300 personnes ont dégusté de beaux homards accompagnés d'un délicieux steak lors du Gala steak et homards du Club Richelieu de Hull qui se tenait le 27 mai dernier à l'École secondaire du Versant. C'est avec enthousiasme que D^{re} Henriette Fortin a remercié les participants et a souligné l'importante contribution bénévole et financière du Club Richelieu de Hull dans le financement du projet « Le Copain ». Le Club Richelieu de Hull remettra les bénéfices de cette soirée afin d'atteindre la presque totalité de son engagement de 50 000 \$ pour aider les enfants malades de notre région. Bravo à tous les dévoués membres du Club Richelieu de Hull, les bénévoles ainsi que les commanditaires pour une soirée des plus mémorables.

Loto Santé 2006



La grande gagnante de la Loto Santé 2006, madame Manon Brisson. Félicitations !



De gauche à droite : M. Claude Poirier Defoy, président de la Fondation du CSSS de Gatineau, Mme Manon Brisson, grande gagnante d'un lot en argent de 100 000 \$, son époux M. Jean-Pierre Lussier et M. Gilles Desjardins, président d'honneur de la Loto Santé 2006 et président du Groupe Brigil Construction.

C'est en présence du président d'honneur de la Loto Santé 2006, monsieur Gilles Desjardins, du Groupe Brigil Construction, du président de la Fondation du CSSS de Gatineau, monsieur Claude Poirier Defoy et de plusieurs convives, que le tirage du grand prix de la Loto Santé 2006 a été effectué. Madame Manon Brisson de St-Thérèse, ayant le numéro de billet # 1830, est l'heureuse gagnante du premier prix du tirage du 23 mai 2006 soit un condominium du Groupe Brigil Construction d'une valeur de 160 352 \$ ou un lot en argent de 100 000 \$. Félicitations !

La Fondation du CSSS de Gatineau désire remercier tous les détenteurs de billets, les partenaires et les commanditaires pour avoir fait de cette loterie un grand succès. Les bénéfices de 260 000 \$ serviront à financer la réalisation de plusieurs projets qui permettront l'amélioration de la qualité des soins de santé offerts aux résidents de l'Outaouais. Depuis 1999, la loterie de la Fondation a permis de recueillir plus d'un million de dollars pour le bénéfice du CSSS de Gatineau.

La Fondation du CSSS de Gatineau félicite les 290 gagnants de la loterie annuelle 2006. Une nouvelle édition de la Loto Santé 2007 de la Fondation sera lancée dès le mois de septembre 2006.

Tournoi de golf Charlebois-Trépanier

Le 5 juin dernier se déroulait, sous la présidence d'honneur de monsieur Michel Lapensée, des Matelas Lapensée, la 15^e édition du Tournoi de golf Charlebois-Trépanier. Les organisateurs, les commanditaires, les participants et les bénévoles peuvent dire mission accomplie car 55 000 \$ ont été remis à la Fondation du CSSS de Gatineau.

Merci et à l'an prochain !

